

GRUPA TWÓRCZA EUROPIONU KAPPAOMEGG - MIĘDZYNARODOWA FOTOGRAFICZNA



Wojewódzki Dom Kultury w Rzeszowie
Komisja Fotografii Krajoznawczej ZG PTTK
Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej

MIĘDZYNARODOWA
FOTOGRAFICZNA GRUPA TWÓRCZA
EUROREGIONU KARPACKIEGO

KATALOG WYSTAWY
„POZNAJMY SIĘ”

ORGANIZOWANEJ POD PATRONATEM EUROREGIONU KARPACKIEGO
PRZY WSPARCIU FINANSOWYM FUNDACJI KARPACKIEJ,
WOJEWODY KROŚNIĘŃSKIEGO, WOJEWODY PRZEMYSKIEGO,
WOJEWODY RZESZOWSKIEGO
ORAZ WYDZIAŁU KULTURY, SPORTU I TURYSTYKI URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO
W TARNOWIE

GALERIA WDK • MARZEC 1998 r.

Komunikowanie się jest jedną z ludzkich potrzeb i dzisiaj, gdy spełnia się wizja Marshalla Mc Luhana, dysponujemy już wieloma sposobami na jej zaspokojenie. Powoli zaczynamy być mieszkańcami „globalnej wioski” - znikają bariery językowe, kulturowe i polityczne.

Już dawno przed wynalezieniem telewizji i internetu, człowiek odkrył, że najlepszym środkiem porozumienia się jest Sztuka - pozbawiona fałszywych ideologii, na wskroś uczciwa obywatelką się bez tłumaczeń. W fotografii będącej też Sztuką udowodnili to Edward Steichen i Carl Pawek. Podobnym przykładem na komunikatywność fotografii - sztuki jest Wystawa Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego. Jej organizatorzy nie narzucali żadnego tematu, oczekując od uczestników jedynie zestawów autorskich, będących prezentacją poczynań lub dorobku fotograficznego. Efektem jest prezentacja kilkudziesięciu zestawów nadesłanych z Węgier, Ukrainy, Słowacji, Rumunii i Polski. Rozrzut tematyczny prezentowanych na wystawie prac, jest podobny do wielu innych ekspozycji (o temacie dowolnym) organizowanych w całym świecie. Znalazło się tu miejsce dla fotografii pejzażowej, reporterskiej, estetyzującej i eksperymentalnej.

Oglądając tę wystawę można dojść do zaskakującego wniosku, że granice są jedynie sztucznymi liniami, wyznaczonymi na mapach przez administratorów. Okazuje się, że słońce zachodzi wszędzie i jedynie od wrażliwości fotografującego zależy doznania odbiorcy, który na pewno nie będzie się zastanawiał gdzie zdjęcie zostało zrobione. To samo dotyczy twarzy ludzkiej, z której obiektyw portretującego wydobywa pewne prawdy, zupełnie nie dbając o narodowość. Podobnie jest ze zdjęciami z pogranicza fotografii poszukującej, których autorzy dotykają tych samych problemów egzystencjalnych i odkrywają te same obszary estetyki. A wszystko to dowodzi uniwersalności języka fotograficznego, o co chyba chodziło organizatorom tego przedsięwzięcia i co w dużej mierze udało im się osiągnąć.

Mam nadzieję, że prezentowana tutaj wystawa oraz pierwsze Międzynarodowe Euroregionalne Spotkanie Fotograficzne przyczynią się w znacznej mierze do zintegrowania środowisk twórczych Euroregionu Karpackiego.

Communication is one of human's necessities and nowadays, when the vision of Marshal Mc Luhan is coming true, we have many ways its realisation. Gradually we are becoming the inhabitants of a global village where all barriers, linguistic, cultural or political, are disappearing.

Long before television and Internet was invented, people discovered that Art is the best medium of communication - it's without false ideologies, and it does not need translation- it is pure and honest. In photography, which is a part of Arts, all those facts were also proved by Edward Steichen and Carl Pawek. Another example of the communicativeness of photographic art is the exhibition by the International Creative Group of Photographers from the Carpathian Euroregion. Its promoters did not impose any subject, they wanted the participants to choose collections representing their own creative photographic vision and attitude. As a result the presentation is made of a number of collections which came from Hungary, Ukraine, Slovakia, Romania and Poland. The thematic diversity of the presented works is similar to that at other free topic exhibitions organised all over the world. There is also a place for landscape photography as well as report, aesthetic, and experimental photography.

Watching this exhibition one can come to a surprising conclusion that borders are only artificial lines, which were indicated on the maps by administrators. It's a fact that the sun sets everywhere and the photographer's sensitivity is the only factor influencing the viewers impressions. He is not going to analyse where the picture was taken. The same can be said about human face. From which the Artists' lenses bring out certain truths, without reference to the nationality. Similarly, experimental photography, whose authors face the same existential problems and who discover the same aesthetic areas. All that points the universality of the language of photography, and that was the main goal of the organizers of this project which we hope has been achieved.

It's my hope that this exhibition as well as first International Euroregional Photographic meeting will in a great way contribute to the integration of creative artists.

Jacek Szwic

The Provincial Cultural Centre in Rzeszów
Country Photography's Committee
Photo Club of the Republic of Poland

**INTERNATIONAL
PHOTOGRAPHERS CREATIVE GROUP
OF THE CARPATHIAN EUROREGION**

**CATALOGUE EXHIBITION
„LET'S KNOW EACH OTHER”**

UNDER THE PATRONAGE OF THE CARPATHIAN EUROREGION
WITH THE FINANCIAL ASSISTANS OF THE CARPATHIAN FOUNDATION,
THE VOIVODE OF KROSNO, THE VOIVODE OF PRZEMYŚL,
THE VOIVODE OF RZESZÓW
AS VELLAS THE DEPARTAMENT OF CULTURE, SPORTS AND TURISM
VOIVODESHIP OFFICE OF TARNÓW

THE WDK GALLERY • MARCH 1998



Péter Belánszky-Demkó
Węgry – Hungary

Urodził się w 1952 r. W latach 1976 - 89 zajmował się fotografią reklamową i wykładał fotografię na Uniwersytecie Ludowym w Nyiregyhazie. W latach 1990-92 pracował jako fotoreporter a od 1992 r. jest fotografem Muzeum im. Jósza Andrása w Nyiregyhazie. Autor kilku wystaw indywidualnych. Brał również udział w wielu wystawach zbiorowych.

He was born in 1952. From 1976 to 1989 he did advertising photography and taught photography at a Folk University in Nyiregyhaz. In 1990-92 he worked as a photo reporter and since 1992 he has been the photographer of the Jós András Museum in Nyiregyhaz. He was the author of some artistic presentations and he participated in a number of group exhibitions.

◀ „Bez tytułu” – „No title”

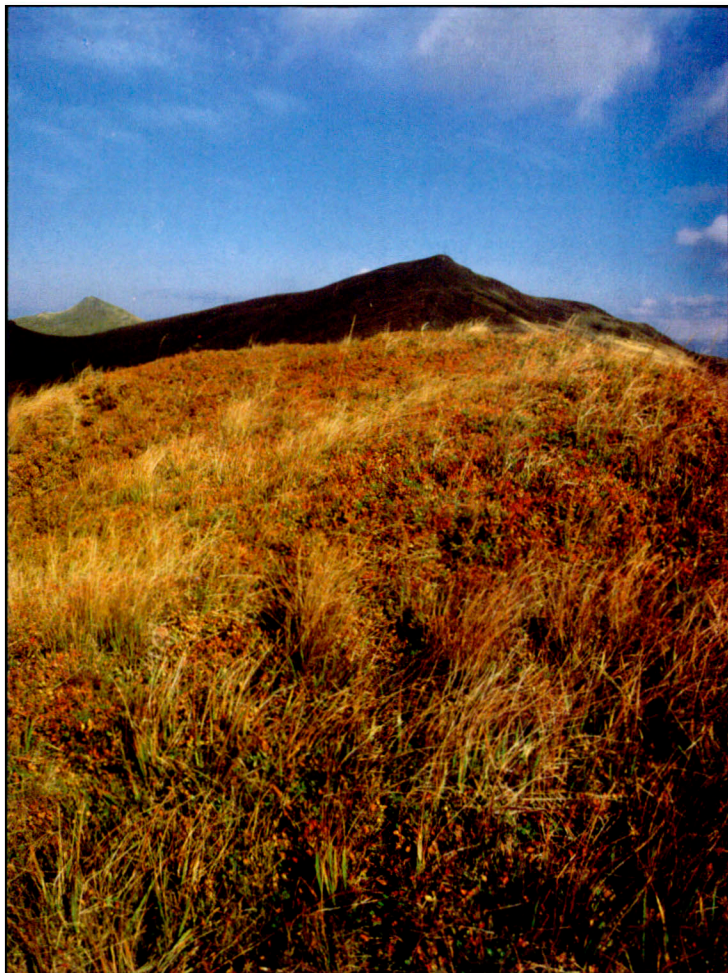
Urodził się w 1958 r. Fotografuje od dziecka. Jest członkiem Stowarzyszenia Węgierskich Fotografików oraz członkiem Krajowego Związku Węgierskich Twórców Sztuki. Autor wystaw fotograficznych w kraju i za granicą. Współautor pomysłu powołania Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

He was born in 1958. He has been interested in photography since he was a child. He is a member of the Association of Hungarian Artists of Photography and the National Union of Hungarian Artists. He is the author of exhibitions at home and abroad. He is a co-author of the project of starting the International Creative Group of Photographers of the Carpathian Euroregion.

*„Photos of the Black
– Analogus Photoshop” ►*

*György Boros
Węgry – Hungary*





Tadeusz Budziński
Polska – Poland

Od 1974 r. jest członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików. Zajmuje się zawodowo fotografią wydawniczą. Jest autorem kilkunastu wydawnictw albumowych. W swym dorobku ma wiele wystaw indywidualnych oraz udział w wystawach międzynarodowych i krajowych, gdzie uzyskiwał nagrody, medale i wyróżnienia.

He has been a member of the Polish Association of Artists of Photography since 1974. He works in the field of photography publishing. He is the author of several albums. He had numerous individual exhibitions and participated in national and international exhibitions, where he was awarded with prizes, medals and distinctions.

◀ „Bez tytułu” – „No title”

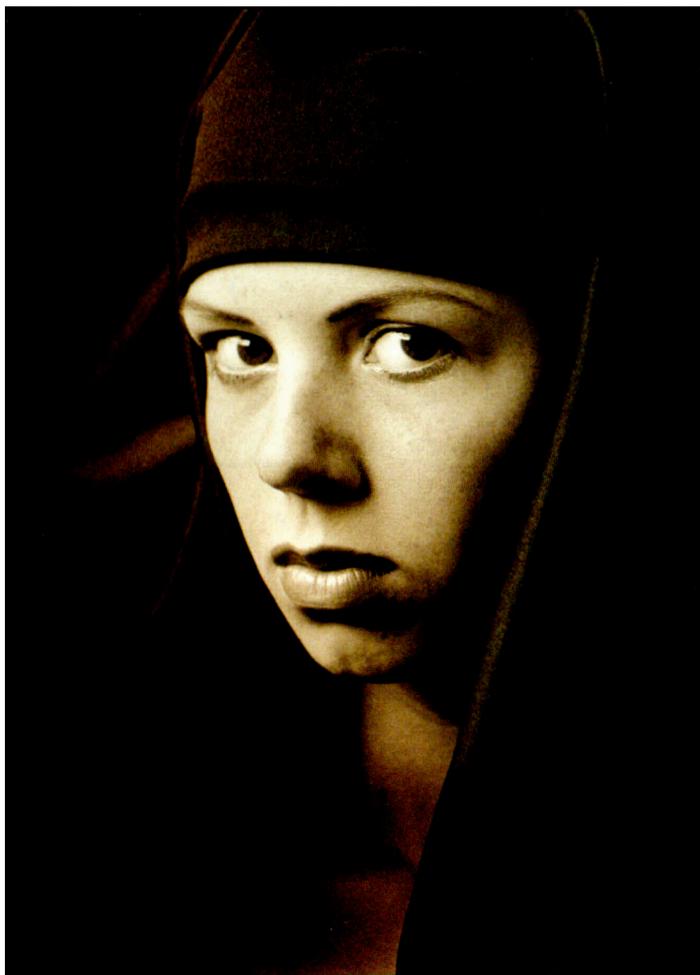
Ivan Burdiak
Ukraina – Ukraine

Urodził się w 1958 r. Fotografuje od 12 roku życia, uważa iż fotografia jest częścią jego życia. Od 1992 r. fotografia stała się jego profesją. Ulubiony temat to piękno ukochanych Karpat.

He was born in 1958. He has been interested in photography since he was 12 and photography is an important part of his life. In 1992 he took it up as a profession. His favourite topic is the beauty of his beloved Carpathian Mountains.

„Bez tytułu” – „No title” ►





Sergiej Buslenko

EFIAP, EH.ISF, PSA-I, RPS

Ukraina – Ukraine

Prezes Fotoklubu „Czas”. Fotografię lubi za to, że pozwala mu ona patrzeć na życie inaczej. Fotografuje wszystko na lądzie i pod wodą.

The chairman of the Photo Club “Time”. He likes photography because it enables him to have a different view at life. He photographs everything on land and under water.

◀ *„Portret 1” – „Portrait 1”*

Miro Cerny

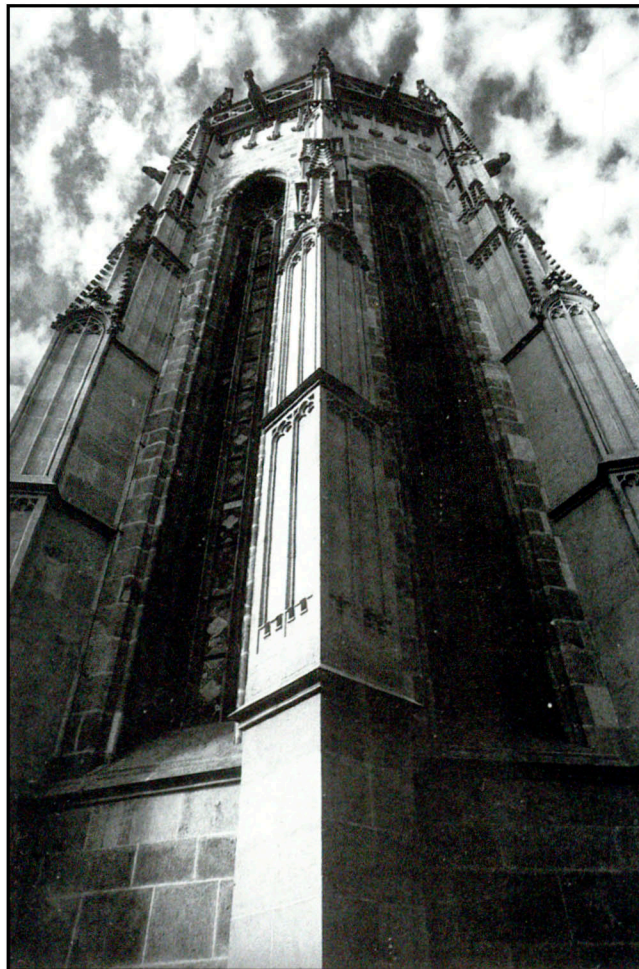
AFIAP, AZSF

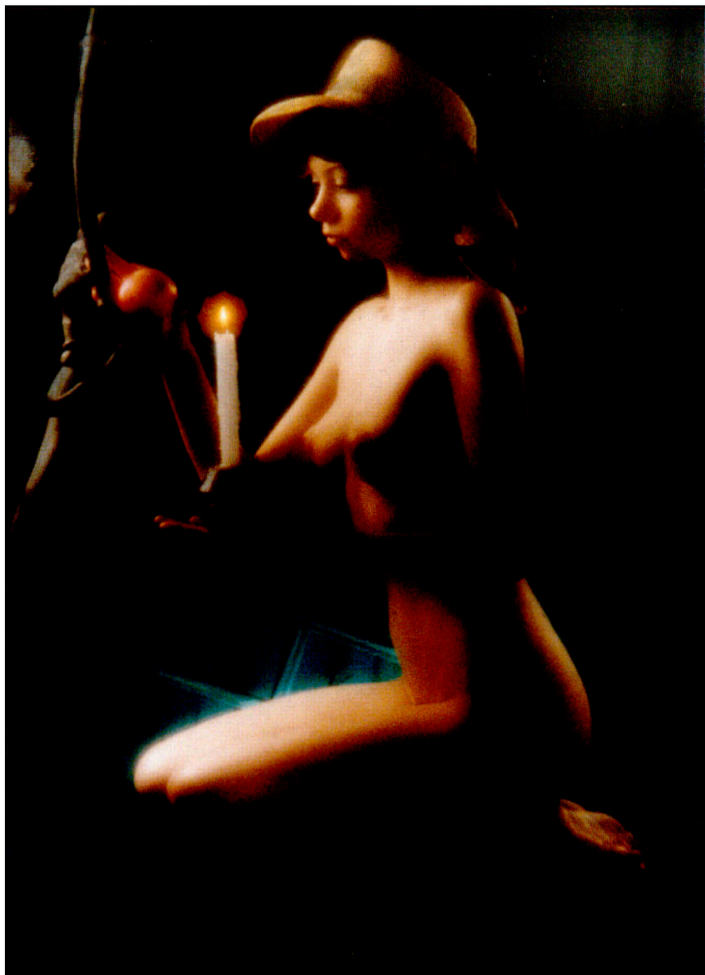
Słowacja – Slovakia

Od 1983 r. poświęcił się sztuce fotografowania a od 1990 uprawia również fotografię reklamową i techniczną. Posiada wrażliwe oko i czułe serce. Swoimi pracami pragnie przyciągnąć uwagę oglądających. Jest członkiem rady Związku Słowackich Fotografów oraz członkiem Fotoklubu „K-91”. Brał udział w wielu wystawach zbiorowych oraz jest autorem wystaw indywidualnych. Laureat wielu krajowych konkursów fotograficznych.

He has been involved in the art photography since 1983 and he has been doing advertising and technical photography since 1990. He has a sensitive eye and affectionate heart. With his work he attempts to catch the viewers attention. He is a member of the board of the Association of Slovak Photographers, and “K-91” Photo Club. He took part in a number of group exhibitions and had several solo presentations. He is a prize-winner at many national photo competitions.

„Koszyce” ►





Nikolay Demtchenko
Ukraina – Ukraine

Jego ulubione tematy fotograficzne to: pejzaż, portret i akt. Lubi zajmować się złożoną techniką zdjęć i wykorzystywać jej możliwości, które pozwalają na uzyskanie zaskakujących efektów.

His favourite topics are: landscape, portrait and nude portrait. He likes to use the possibilities of complicated photographic techniques which enable him to get surprising results.

◀ *„Wieczna opowieść” – „The eternal story”*

Urodził się w 1961 r. Zawodowo fotografuje od 1981 r. Uprawia fotografię, która w dużym skrócie można określić jako kreatywną i portretową. Ceni klasyków fotografii oraz poczucie dyscypliny wizualnej. Jest autorem wielu wystaw indywidualnych, brał również udział w wystawach międzynarodowych. Współautor pomysłu powołania Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

He was born in 1961. Photography has been his profession since 1981. His art can be labelled as creative portrait. He values the classics of photography and visual discipline. He had numerous solo exhibitions, he also took part in international exhibitions. He is a co-author of the project of starting the International Creative Group of the Photographers of the Carpathian Euroregion.

*Michał Drozd
Polska – Poland*



„Fantazje” – „The fantasies” ►

Fantazje międzynarodowej 1998

Michał Drozd

Zsolt Hajdú
Węgry – Hungary



Urodził się w 1953 r. Fotografuje systematycznie od 1975 r. Od ośmiu lat jest informatykiem a zawodowo zajmuje się sprawami oświaty. Wykonuje dokumentację fotograficzną i filmową ważniejszych imprez w siedzibie samorządu województwa Szabolcs-Szatmár-Berg.

He was born 1953. He has been photographing since 1975. He is presently a computer analyst and has been responsible for registering all important photographic and film activities at the provincial head office Szabolcs-Szatmár-Berg.

◀ „Bez tytułu” – „No title”

Péter Hidvégi
Węgry – Hungary

Fotografik wystawiający swoje prace w kraju i za granicą. Jego najbardziej ulubionymi tematami fotograficznymi są krajobraz i portret.

He is a photographer who often exhibits his works both at home and abroad. His most liked photographic subjects are portraits and the scenery.

„Generacje” – „Generations” ►



Tadeusz Koniarz
Polska – Poland



Zajmuje się fotografią reportażową. Penetruje przestrzenie zdarzeń wydobywając przy tym ich najistotniejsze elementy. Uważa, że intuicja decyduje o wartości zdjęcia a poszukiwania formalne mają znaczenie drugorzędne. Emocje ludzi i sposoby ich zachowania w różnych sytuacjach są dla niego częścią prawdy o życiu, którą warto poznawać przez fotografię.

He is involved in reportive photography. He infiltrates places of events and exposes the most essential elements. He thinks that intuition adds value to a picture and formal experiments are of secondary importance. According him, peoples' emotions and their ways of behaviour in various situations reveal truth about life, which can be penetrated by photography.

◀ „Kora”

Adam Kus
Polska – Poland

Od 1989 r. jako instruktor do spraw fotografii i filmu pracuje w Wojewódzkim Domu Kultury w Rzeszowie. Organizator i animator wielu imprez fotograficznych i filmowych. Jest członkiem nadzwyczajnym Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej - Stowarzyszenia Twórców. Współautor pomysłu powołania Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

Since 1989 he has been teaching photography and film in the Voivod Culture House in Rzeszów. He organised and promoted numerous photo and film events. He is a distinguished member of the Photo Club of the Polish Republic - the Association of Artists. He is a co-author of the project of starting the International Creative Group of the Photographers of the Carpathian Euroregion.

„Bez tytułu” – „No title” ►



Aleksander Latti
Ukraina – Ukraine



Urodził się w 1973 r., fotografią zajmuje się od dwóch lat. Brał udział w kilku międzynarodowych wystawach. Lubi fotografować przyrodę i ludzi. Za pomocą zdjęć pragnie przedstawić swój pogląd na otaczającą rzeczywistość.

He was born in 1973. He has been involved in photography for two years. He took part in a few international exhibitions. He likes to photograph nature and people. He through his photography wants to express his views on the surrounding reality.

◀ „Jezioro” – „Lake”

Leonid Latti
Ukraina – Ukraine

Urodził się w 1952 r. Członek Fotoklubu „Wremia” oraz Związku Artystów Fotografów Ukrainy. Fotografiją zajmuje się od 13 lat. Jego ulubionymi tematami są: portret, pejzaż i eksperymenty. Uczestnik wielu konkursów i wystaw.

He was born in 1952. He was a member of the Photo Club Wremia (Time) as well as the Association of Ukrainian Artists of Photography. He has been involved in photography for thirteen years. His favourite topics are: portrait, landscape, and experiments. He participated in numerous competitions and exhibitions.

„Angela” ►



Stefan Lipták
Słowacja – Slovakia



Urodził się w 1943 r. Laureat wielu konkursów o zasięgu krajowym. Uczestnik wielu międzynarodowych salonów fotograficznych. Zajmuje się portretem, krajobrazem, krajobrazem przemysłowym oraz aktem. Autor wystaw indywidualnych. Jest członkiem Fotoklubu „K-91”.

Born in 1943. He was awarded prizes in numerous national competitions, and participated in several international photo salons. He does portrait, landscape, industrial landscape and nude photography. He had several exhibitions. Member of “K-91” Photo Club.

◀ *„Beata”*

Kornel Lovay

AFIAP, AZSF

Słowacja – Slovakia

Fotografuje od 1963 r. Laureat wielu konkursów o zasięgu krajowym i międzynarodowym. Brał udział w międzynarodowych wystawach i salonach fotograficznych. Jest autorem wielu wystaw indywidualnych. Członek Fotoklubu „K-91”.

He has been doing photography since 1963. He won a number of national and international competitions. He participated in international exhibitions and photo salons. He had many artist exhibitions. A member of “K-91” Photo Club.

„Ružínske fragmenty” ►



Edita Megowa
Słowacja – Slovakia



W swojej twórczości poświęca się głównie fotografii krajoznawczej. Lubi fotografować portret i akt. Autorka kilku wystaw indywidualnych, uczestnicząca również w kilku wystawach zbiorowych. Jest członkiem Fotoklubu „K-91”.

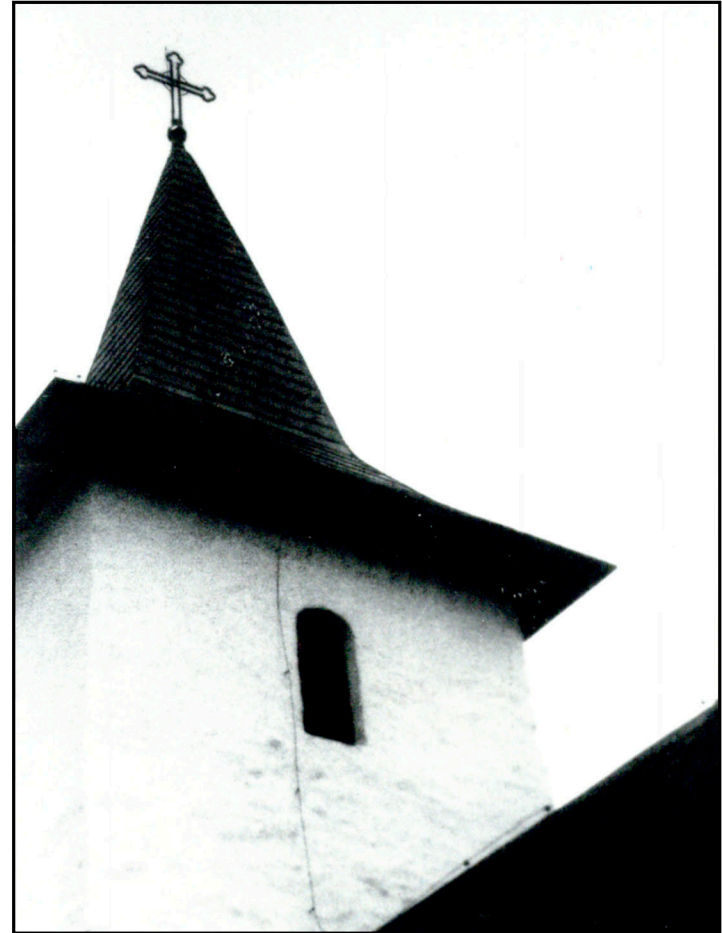
In her work she concentrates mainly on landscape photography, but she also likes photographing portrait and nude portrait. She presented her work in several individual as well as numerous collective exhibitions. She belongs to „K-91” Photo Club.

◀ *„Droga” – „The way”*

Emil Moritz
Rumunia – Romania

Urodzony w 1965 roku. Absolwent Wydziału Inżynierii Geologicznej i Geofizycznej. Student Fotografii i Sztuki na Akademii Sztuk Pięknych. Uczestnik wielu wystaw krajowych i międzynarodowych.

He was born in 1965, graduated from the Geological and Geophysical Engineering Department of Babes Bolyai University. He is an undergraduate student of the Department of Art, and Photography of the Academy of Fine Arts. He is a participant of numerous national and international exhibitions.



„Klasztor w Rameti” – „Monastery of Rameti” ►

„Mănăstirea Râmnic - I”

7

1998 Oct 2-1

Eugen-Jenö Moritz
Rumunia – Romania



Urodzony w 1959 r. Absolwent Akademii Sztuk Pięknych. Obecnie Asystent na tejże uczelni. Uczestnik wielu wystaw krajowych i międzynarodowych.

He was born in 1959. He graduated from the Fine Arts Academy. He is presently an assistant at the Fine Arts Academy. He is a participant of many international and national exhibitions.

◀ *„Bez tytułu” – „No title”*

Tomás Nagy
Węgry – Hungary

Urodził się w 1969 r. Dwadzieścia lat później zetknął się z fotografią i Fotoklubem w Nyiregyhazie, którego został członkiem. Od 1992 roku jest słuchaczem Młodzieżowego Studium Fotografii Artystycznej. Od 1995 roku członek Stowarzyszenia Węgierskich Fotografików. Wierzy, że z tego co robi zawsze urodzi się coś co może pozostać. Współautor pomysłu powołania Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

He was born in 1969. When he was 20 he got into photography and he joined the Photo Club in Nyiregyhaz. Since 1992 he has been a student of the College of Artistic Photography. He has been a member of the Association of Hungarian Artists of Photography. He believes that his activities will evolve in something valuable. He is a co-author of the project of starting the International Creative Group of Photographers of the Carpathian Euroregion.



Ryszard i Zygmunt Nater
Polska – Poland



Bracia uprawiający fotografię od ćwierć wieku. Ich najbardziej ulubionym tematem jest przyroda. Zajmują się również fotografią reklamową i wydawniczą. Brali udział w licznych wystawach krajowych i międzynarodowych.

The brothers have been interested in photography for a quarter of a century. Their favourite topic is nature. They also do advertising and album photography. They took part in numerous exhibitions at home and abroad.

◀ *„Jesiennie mgły” – „Autumn fog”*

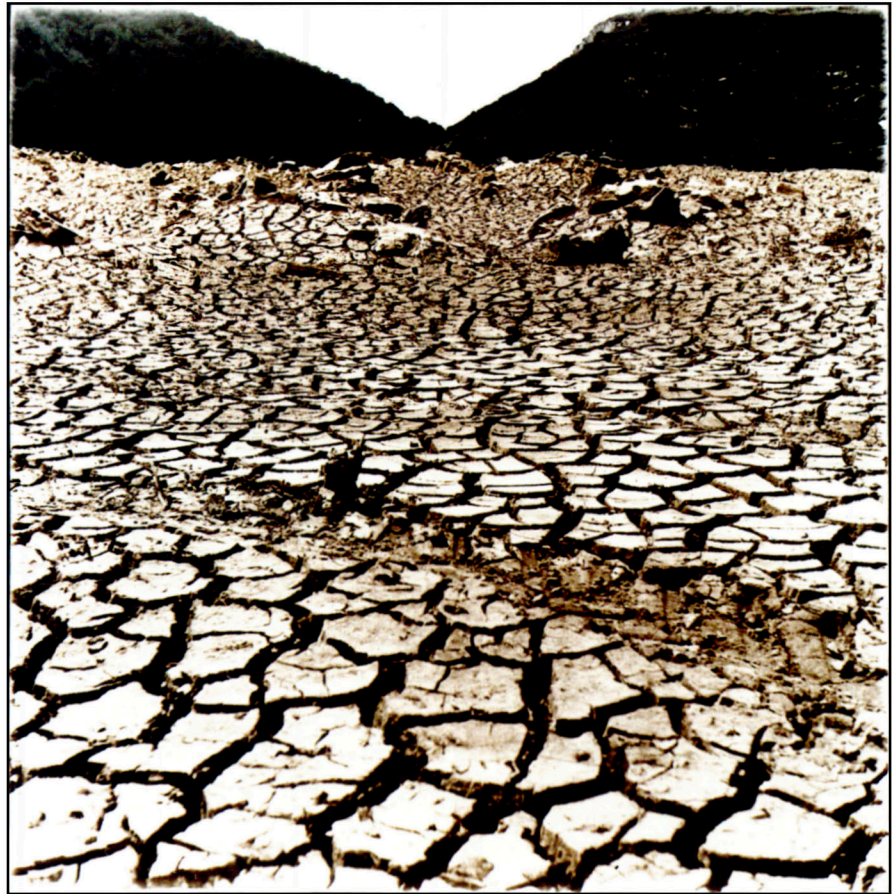
Teodor-Radu Pantea

AFIAP, A.A.F.R., ISF

Rumunia – Romania

Urodzony w 1953. Absolwent Wydziału Przemysłu Spożywczego w Galati. Nauczyciel fotografii na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu w Oradea. Brał udział w licznych wystawach krajowych i międzynarodowych. Autor wielu wystaw indywidualnych.

He was born in 1953. He graduated from the Food Industry Department in Galati. He is a teacher of photography at the Fine Arts Department at the University of Oradea. He was a participant of many national and international exhibitions.



„Martwe jezioro” – „Dead lake” ►

„DEAD LAKE N.” fotografie 30x40 cm / vitrare /

P.T.'96



Vladimir Pesljak
Ukraina – Ukraine

Urodził się w 1946 r. Jako fotograf agencji informacyjnej fotografuje praktycznie wszystko. Najbardziej oczarowany jest niepowtarzalną urodą Karpat, która daje mu natchnienie do twórczej pracy. Od 1995 r. jest zastępcą prezidenta organizacji informacyjnej „WETI”. Członek związku dziennikarzy Ukrainy oraz narodowego związku dziennikarzy. Autor kilku wystaw indywidualnych oraz filmów wideo.

He was born in 1946. He is a photographer of an information agency and he takes photographs of all kinds of objects. His main fascination is the unique beauty of the Carpathian Mountains, which gives him inspiration for artistic work. Since 1995 he has been the vice president of the information agency WETI. He is a member of the Ukrainian Association of Journalists. He had a few exhibitions and he made a few video films.

◀ *„Babunia” – „Grand mother”*

Anatoliy Pokhylyuk
Ukraina – Ukraine

Od 1989 r. członek Związku Artystów Fotografików Ukrainy. Fotografiją zajmuje się ponad 20 lat. Niejednokrotnie brał udział w międzynarodowych wystawach fotograficznych. Lubi fotografować wszystko, ale ostatnio zajął się portretem.

He has been a member of the Association of Ukrainian Artists of Photography since 1989. He has been involved in photography for twenty years. He participated in numerous international exhibitions. He likes to photograph everything but recently he has taken up portrait photography.

„Portret” – „Portrait” ►



Radu Pop
Rumunia – Romania



Urodził się w 1967 r. Najchętniej fotografuje pejzaz i portret. Autor kilku wystaw indywidualnych, uczestniczył również w wielu międzynarodowych wystawach zbiorowych.

He was born in 1967. He is mainly interested in photographing landscapes and portraits. He is the author of many individual exhibitions. He also took part in many international group exhibitions.

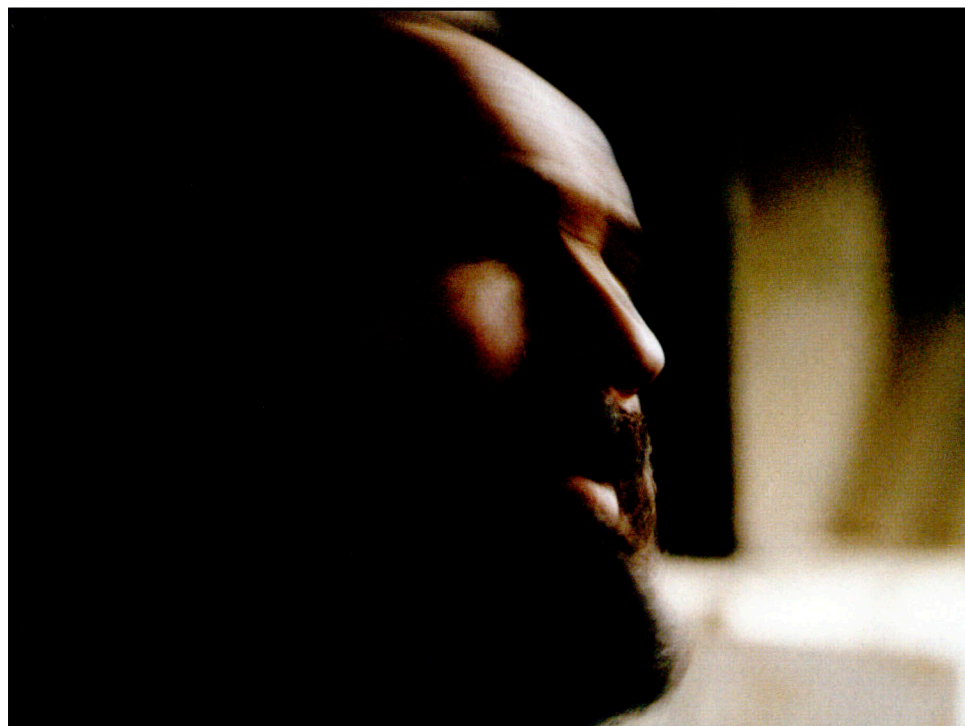
◀ „Stary zamek” – „Old castle”

Wasył Pylypiuk
Ukraina – Ukraine

Urodził się w 1950 r. Od ośmiu lat jest szefem pierwszego na Ukrainie fotoartystycznego czasopisma „Światło i Cień”. W swoim dorobku ma liczne wystawy indywidualne prezentowane w kraju i za granicą. W 1998 r. został uhonorowany tytułem „Zasłużony działacz sztuki Ukrainy”. Jest zastępcą prezydenta Światowego Zjednoczenia Fotografów Ukraińców i prezydentem Zjednoczenia „Lwów - XXI stulecia”.

He was born in 1950. For the last eight years he has been the editor of the first Ukrainian Photography magazine “Light and Shadow”. His artistic achievements were shown in numerous exhibitions presented at home and abroad. In 1998 he was honoured with the title “Distinguished Contributor to Ukrainian Art”. He is the vice president of the World Union of Ukrainian Photographers and the president of the Association “Lvov of the 21 century”.

„Bez tytułu” – „No title” ►





István Soltész *Węgry – Hungary*

Urodził się w 1967 r. Od 1995 r. jest członkiem Stowarzyszenia Węgierskich Fotografików. Do tej pory wypróbował wszystkie formy i techniki fotografii. Uważa, że jego zdjęcia powstają samoistnie i mają związek z obecnymi przeżyciami w jego życiu. Współautor pomysłu powołania Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

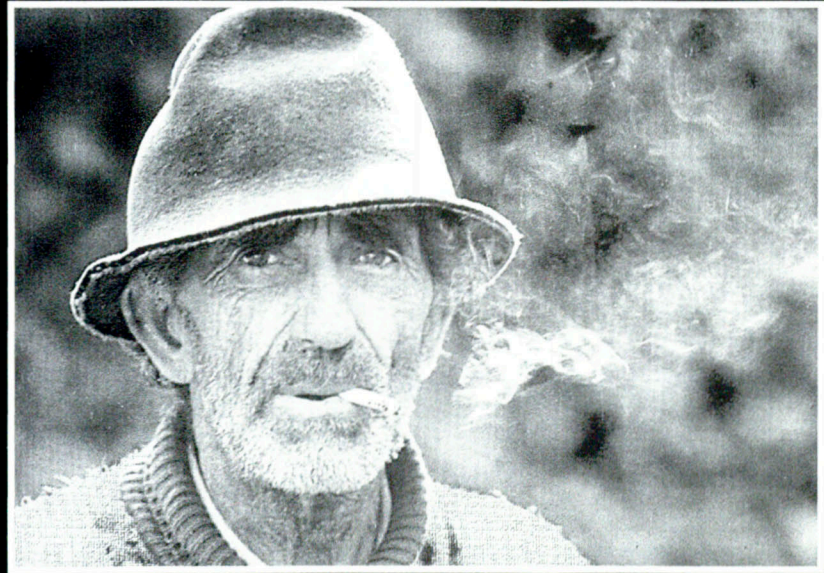
He was born in 1967. He has been a member of the Association of Hungarian Artists of Photography since 1995. He has tried all forms and techniques of photography. He insists that shots are created spontaneously and reflect the current emotions in his life. He is a co-author of starting the International Creative Group of Photographers of the Carpathian Euroregion.

◀ „Tibolddaróc”

Claudiu Szabó
Rumunia – Romania

Urodzony 1973. Absolwent Wydziału Informatyki Politechniki w Oradea. Uczestnik wielu wystaw krajowych.

He was born in 1973. He graduated from The Polytechnic Institute in Oradea. He has taken part in many national exhibitions.



„Hobby ?” ►



Igor Simko
Słowacja – Slovakia

Fotografuje od 1969 r. Jego ulubione tematy fotograficzne związane są z motywami krajobrazowymi oraz poezją fotograficzną. Tworzy liczne cykle obrazowe. Pracuje jako projektant inżyniersko-projektowej organizacji. Członek Koszyckiej Grupy Fotograficznej „Cassovia” oraz twórczej Grupy „Corvus”. Jest autorem kilku wystaw indywidualnych a także uczestnikiem prezentacji fotograficznych w kraju i za granicą. Jego prace często publikowane są w licznych czasopismach. Jest członkiem Fotoklubu „K-91”.

He has been doing photography since 1969. His favourite subjects are connected with the elements of landscape and photo poetry. He creates thematic cycles. He works as a designer for an engineering and design organisation. He is member of Kosice Photography Group “Cassovia” and a creative group „Corvus”. He was the author of several exhibitions on his own and participated in photography presentations at home and abroad. His works are often published in numerous periodicals. He is a member of “K-91” Photo Club.

◀ „Teatr” – „Theatre”

*Facek Szwic
Polska – Poland*

Urodził się w 1950 r. Artysta fotografik biorący udział w kilkudziesięciu wystawach w kraju i za granicą. Jest autorem ponad dwudziestu wystaw indywidualnych.

He was born in 1950. He took part in a number of international exhibitions at home and abroad. He has had over twenty exhibitions on his own.

„Bez tytułu” – „No title” ►





Jerzy Wygoda

zdfp AFRP

Polska – Poland

Urodził się w 1936 r. Fotografuje od 14 roku życia. Jest instruktorem fotografii kat I, instruktorem i członkiem Forum Fotografii Krajoznawczej. Członek założyciel Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej - Stowarzyszenia Twórców. W 1997 r. otrzymał godność honorową „Zasłużony dla Fotografii Polskiej”. Współautor pomysłu powołania i współorganizator Międzynarodowej Fotograficznej Grupy Twórczej Euroregionu Karpackiego.

He was born in 1936. He has been involved in photography since he was 14. He is a first class photography instructor and belongs to the Forum of Landscape Photography. He is a founding member of the Photo Club of the Polish Republic - the Association of Artists. In 1997 he was honoured with the title “Distinguished in Polish Photography”. He is a co-author of the project and one of the founders of the International Creative Group of the Photographers of the Carpathian Euroregion.

◀ „Brzezina”

Oleg Zinevich
Ukraina – Ukraine

*Fotografik wystawiający swoje prace w kraju i za granicą.
Najbardziej lubi fotografować portret i akt.*

*A photographer presenting his work at home and abroad.
His main subjects are portraits and nude portraits.*

„Helena” ►



Péter Belánszky-Demkó

- „Beatrice”
- „Bez tytułu”
- „No title” - I-III
- „Grudzień” - „December”

György Boros

- „Photos of the Black” -
- Analogus Photoshop - I-IV

Tadeusz Budziński

- „Bez tytułu” - „No title”
- „Tworylne”

Ivan Burdiak

- „Bez tytułu” - „No title” - I-IV

Sergiej Buslenko

- „Bez tytułu” - „No title”
- „Dziewczęce marzenia”
- „Girls dream”
- „Portret” - „Portrait” - I-II
- „Potwór wodny”
- „The water monster”

Miro Cerny

- „Koszyce” - I-IV

Nikolay Demtchenko

- „Julia”
- „Polarny niewolnik”
- „The icy captivity”
- „Mirage”
- „Wieczna opowieść”
- „The eternal story”
- „Zaniedbany dom”
- „Neglected house”

Michał Drozd

- „Fantazje”
- „The fantasies” - I-III
- „Grand Rapids”
- „Ray”

Zsolt Hajdú

- „Bez tytułu” - „No title” - I-IV

Péter Hidvégi

- „Depeche Mode”
- „Generacje” - „Generations”
- „Koniec lata”
- „The end of summer”
- „Niedzielny ojciec”
- „Sunday father”
- „Zimowy krajobraz”
- „Winter scene”

Tadeusz Koniarz

- „Bez tytułu” - No title”
- „Koczołwisko” - „The shelter”
- „Kora”
- „Na sopockim molo”
- „The Sopot quays”
- „Sandria”

Adam Kus

- „Bez tytułu” - No title” - I-IV

Aleksander Latti

- „Jezioro” - „Lake” - I-II
- „Smutek” - „Sorrow” - I-III

Leonid Latti

- „Bez tytułu” - No title”
- „Lato” - „Summer”
- „No”
- „Stary fort” - „Old age fortress”
- „Angela”

Stefan Lipták

- „Cyganka” - „Gypsy”
- „Staruszek” - „Old man”
- „Śpiew fujarki”
- „The piper's song”
- „Vila”
- „Beata”

Kornel Lovay

- „Hala”
- „Radar” - I-II
- „Rużinskie fragmenty”

Edita Megowa

- „Droga” - „The way”
- „Kapliczka w polu”
- „Chapel in the field”
- „Spisz hrad” - I-III

Emil Moritz

- „Klasztor w Rameti”
- „Monastery of Rameti” - I-II
- „Matei Corvin”
- „Biseria Sf Mihail”

Eugen-Jenő Moritz

- „Bez tytułu” - No title” - I-VIII

Tomás Nagy

- „Camera Obscura” - I-V

Ryszard i Zygmunt Nater

- „Bez tytułu” - No title” - I-VI
- „Jesiennie mgły”
- „Autumn fog”
- „Tarnica”

Teodor Radu Pantea

- „Martwe jezioro”
- „Dead lake” - III-V
- „Ściana VII” - „Wall VII”
- „Taniec cyrku”
- „Circle Dance”

Vladimir Pesljak

- „Babunia” - „Grand mother”
- „Czarnogóra”
- „Poranek w Karpatach”
- „The Carpathian dawn”
- „Wesele w Karpatach”
- „The Carpathian wedding”

Anatolij Pokhlyuk

- „Artysta” - „The artist”
- „Babcia” - „Grand mother”
- „Portret” - „Portrait”
- „Rodzina” - „The family”

Radu Pop

- „Schronisko” - „Shelter”
- „Stary zamek”
- „Old castle” - I-IV

Wasył Pylypiuk

- „Bez tytułu” - No title” - I-VI

István Soltesz

- „Tibolddaróc” - I-VI

Claudiu Szabó

- „Hobby ?”
- „Niezwykłe marzenia”
- „An unusual dream”
- „Pamięć” - „The memory”
- „Pseudo Angela”
- „W świętej pamięci”
- „In memoriam”

Igor Simko

- „Kapliczka św. Michała”
- „Saint Michael's chapel”
- „Dom św. Elżbiety”
- „Saint Elizabeth's home”
- „Teatr” - „Theatre”

Facek Szwic

- „Bez tytułu”
- „No title” - I-VIII

Jerzy Wygoda

- „Brzezina” - I-III

Oleg Zinevich

- „Helena”
- „Spojrzenie” - „Look”
- „Teatr” - „Theatre” - I-II

INTERNATIONAL PHOTOGRAPHERS CREATIVE GROUP OF THE CARPATHIAN EUROPEAN - INTERNATIONAL PHOTOGRAPHERS CREATIVE GROUP OF THE CARPATHIAN EUROPEAN

